

XXI FESTIVAL INTERNACIONAL DE ARTES ESCÉNICAS PARA NIÑOS Y JÓVENES

TEATRALIA

DEL 3 AL 26 DE MARZO DE 2017

CAMPAÑA ESCOLAR



www.madrid.org/teatralia



Lola Lara
Directora

Para más información y reservas:

Coordinación de campaña escolar

Alex Foulkes

e-mail: c.escolar.teatralia@madrid.org

Teléfono: 640 602 165

Horario de atención a los centros educativos:

De lunes a viernes desde las 8.30 a 14.30 h.

TEATRALIA 2017 - ÍNDICE GENERAL

Programación por edades

A Gruta da Garganta (La Gruta de la Garganta), de La Casa Incierta (a partir de 3 meses)	4
Sin palabras (se las llevó el aire) , de LaSaL Teatro (a partir de 6 meses)	6
Enchantés (Encantados), de Le fil rouge théâtre (a partir de 1 año)	8
Lučka, grah in pero (Lamparita, Guisante y Pluma), de Ljubljana Puppet Theatre (a partir de 1 año)	10
El zapatero y los duendes , de Manicomio de Muñecos (a partir de 3 años)	12
Elisapi y las auroras boreales , de Théâtre Motus (a partir de 2 años)	14
Fragile (Frágil), de Le Clan des Songes (a partir de 3 años)	16
Huellas , de Periferia Teatro (a partir de 3 años)	18
Pop Up Garden , de Compagnia TPO (a partir de 4 años)	20
Retahilando , de Eugenia Manzanera (a partir de 4 años)	22
Alegria, palabra de Gloria Fuertes , de Teatro de Malta (a partir de 6 años)	24
Alicia , de El Retablo (a partir de 6 años)	25
Gretel et Hansel (Gretel y Hansel), de Le Carrousel (a partir de 6 años).....	28
Moby Dick , de Teatro Gorakada (a partir de 6 años)	30
Amour , de Marie de Jongh (a partir de 7 años)	32
Maravilla en el país de las miserias , de Átikus Teatro (a partir de 8 años)	34
Romeo y Julieta de bolsillo , de Compañía Criolla (a partir de 8 años)	36
Y los sueños, sueños son , de Tropos Teatro de Títeres y La Tirita de Teatro (a partir de 8 años)	38
Devant moi, le ciel (Ante mí, el cielo), de DynamO Théâtre (a partir de 10 años).....	40
Marvin , de Puppet Theatre Ostrava (a partir de 10 años)	42
Symphonie Dramatique (Sinfonía Dramática), de Cas Public (a partir de 10 años)	44
NABA 2.0 , de Dana Rutteberg Dance Group (a partir de 12 años)	46
Rudo , de Compañía Manolo Alcántara (a partir de 12 años)	48
NADA , de Ultramarinos de Lucas (a partir de 14 años).....	50
Actividad paralela: Clase magistral con DynamO Théâtre , taller práctico para docentes	52
Información práctica	54



A Gruta da Garganta

La Casa Incierta
www.lacasaincierta.com

País: España (Comunidad de Madrid)/Brasil

Idioma: español

Género: teatro lírico

Edad recomendada: a partir de 3 meses

Duración aproximada: 35 minutos

Aforo del espectáculo: 80

Dirección: Carlos Laredo

Nº de intérpretes: 3

MADRID

Teatros del Canal (Sala Verde)

Martes 7 y miércoles 8 de marzo - 10.30 h

SOBRE EL ESPECTÁCULO

En un espacio con velos, no en vano hablamos de los velos del paladar, dos actrices, una de ellas cantante lírica y la otra cantante popular, acompañadas por un pianista, trenzan dos caminos sonoros para adentrarse en el laberinto de la vocalización y de la belleza de la voz humana.

A Gruta da Garganta, obra que, tras *En la punta de la lengua* y *La caverna sonora*, cierra la trilogía sobre la odisea del lenguaje de la compañía La Casa Incierta, está basada en una investigación sobre la génesis del lenguaje a partir de un bebé de entre 9 y 18 meses, desde su balbuceo hasta sus vocalizaciones al escuchar el canto lírico. El público es llevado a un maravilloso viaje a través de las resonancias, ecos y disonancias del lenguaje, del juego vocal y del canto dramático en un espacio laberíntico, lúdico, en el que también se hace uso de proyecciones. Un espacio que algún niño ha descrito “como la entrada en un arco irris”. En palabras de la compañía, el espectáculo “es un canto poético sobre los lazos invisibles entre los seres humanos, el cordón umbilical que nos guía en los caminos oscuros de la vida, como un misterioso hilo de Ariadna. Existimos en el espejo de los ojos ajenos. Y a partir de la garganta, reímos, lloramos, gritamos y cantamos. Es en la gruta de la garganta que bebés y adultos comparten el aire... a cada respiración”.

SOBRE LA COMPAÑÍA

Pionera en el campo de las artes escénicas para la primera infancia en Brasil y en España, **La Casa Incierta** es una compañía de teatro creada por el director Carlos Laredo y por la actriz Clarice Cardell en el año 2000. A lo largo de los años, la compañía ha generado un repertorio de numerosas obras y actividades artísticas, además de talleres, conferencias y seminarios para niños, adolescentes, padres y profesores. En los últimos años, ha realizado trabajos con población en situación de vulnerabilidad como niños y jóvenes que viven en acogida institucional, niños con trastornos de vínculo, trastornos de espectro autista, bebés prematuros, etc.

Acerca de su interés concreto por los recién nacidos, la compañía afirma: “*entrar en el universo del bebé y del arte es entrar en el vacío radical. Allí donde no hay trampas ni estructuras. Para el artista, es entrar en una zona de riesgo, donde el arte está liberado totalmente de la forma, de la convención y del estereotipo. En el arte para bebés, no hay jerarquías de poder, y a veces es más importante ser espacio que ser acto*”.

La Casa Incierta, que ya participó en Teatralia 2013 con *La caverna sonora*, ha presentado sus espectáculos en países como Francia, Bélgica, Holanda, Italia, Portugal, Finlandia, Alemania, Rusia e Israel.



Sin palabras (se las llevó el aire...)

LaSaL Teatro

www.lasalteatro.com

País: España (Andalucía)

Idioma: sin palabras

Género: teatro

Edad recomendada: a partir de 6 meses

Duración aproximada: 30 minutos

Aforo del espectáculo: 100

Dirección: Julia Ruiz Carazo

Nº de intérpretes: 2

MADRID

Teatro Pradillo

Viernes 10 de marzo - 10.30 h y 11.30 h

SOBRE EL ESPECTÁCULO

Dos chicas duermen tranquilas, como si nada pudiera alterarlas. Pero llega el aire sin avisar, sin preguntar, sin parar, tocando todo lo que encuentra a su paso. Una de las chicas deja que el aire la empuje, mueva sus manos... Y baila por primera vez. La otra deja que entre en sus pulmones y escucha los sonidos que salen de su boca... Y canta por primera vez. Poco a poco descubren el efecto que el aire causa en ellas y a su alrededor: el aire cotidiano que seca la ropa o hincha un globo, el que hace volar la espuma del jabón, las corrientes de aire que llevan y traen a los pájaros... El aire que nos envuelve, nos empuja, nos acaricia y ocupa el vacío que dejamos. Las dos intérpretes cuentan todas estas cosas, sin necesidad de hablar. Se quedaron sin palabras... o quizá se las llevo el aire.

Sin palabras (se las llevó el aire...) es un espectáculo luminoso, un soplo de vida. Sobre el escenario, las dos intérpretes (una actriz-cantante y otra actriz-bailarina) sonrían, se mueven, interaccionan con cariño y ternura, juegan con globos, espuma y otros objetos, bailan y cantan y ponen de relieve la importancia de la amistad. El gran trabajo de ambas está enmarcado por una bella y sugerente escenografía creada por Isa Soto que recuerda a paredes de hielo que se transforman, envueltas por un diseño de luces onírico y una música evocadora compuesta específicamente para el espectáculo. Una pequeña maravilla que ganó el premio al mejor espectáculo para la primera infancia en FETEN 2016.

SOBRE LA COMPAÑÍA

LaSaL Teatro, fundada en el año 2000, se dedica fundamentalmente a la creación de espectáculos para niños y niñas desde los seis meses a los 12 años, pero sin dejar de lado otros aspectos básicos para la evolución de su trabajo: el estudio teórico del desarrollo en las distintas etapas de crecimiento, la relación con los docentes para asesoramiento, el encuentro con padres y madres, los talleres, las conferencias... Consideran su labor fundamental acompañar al nuevo espectador a través de todos los ciclos escolares en un largo viaje de descubrimiento teatral: *“Nos gusta hablar de las cosas sin tener que diseccionarlas ni evidenciarlas. No queremos enseñarles nada. Queremos ayudar a que intuyan, aunque no entiendan. Que vean solo una parte, y que imaginen lo que no está (...). Quieren aprenderlo todo y debemos, con el mayor de los respetos hacia ellos y su mundo, darles lo mejor de nosotros mismos”*.

LaSaL Teatro es uno de los referentes en teatro infantil de nuestro país. Han participado en las ediciones de 2002, 2004 y 2009 de Teatralia. Ya con *Zapatos* (2001) fueron nominados a espectáculo revelación en los premios MAX, algo que repitieron con *El Gran Traje*, que además arrasó en todos los certámenes andaluces y fue premiado en FETEN 2002. *Aguaire* se llevó los premios a la mejor interpretación masculina y femenina así como a la mejor escenografía en FETEN 2005. *La vieja durmiente*, *Lalú* o *Soy solo* son algunos de sus otros montajes.



Enchantés (Encantados)

Le fil rouge théâtre
[www. lefilrougetheatre.com](http://www.lefilrougetheatre.com)

País: Francia

Idioma: sin texto

Género: danza

Edad recomendada: a partir de 1 año

Duración aproximada: 35 minutos

Aforo del espectáculo: 90

Dirección: Eve Ledig

Nº de intérpretes: 2

NAVALCARNERO

Teatro Tyl-Tyl

Viernes 10 de marzo - 10.30 h

MADRID

Sala Cuarta Pared

Lunes 13 de marzo - 10.30 h

SOBRE EL ESPECTÁCULO

En el espacio escénico, vemos a dos hombres: Iván, bailarín y Jeff, músico. Sumando sus edades tienen más de 100 años. Estos dos exploradores musicales del movimiento han cruzado sus propias fronteras artísticas en muchas ocasiones. Poseen una forma vibrante y particular de usar sus propios cuerpos, al ritmo de su respiración.

Entre el sutil movimiento, la música, la danza y la pintura, estos dos gigantes reinventan el lenguaje de los comienzos, rodeados de otros exploradores que se encuentran al principio de sus vidas, descubriendo el mundo: niños pequeños. Un encuentro poético, a la vez serio y alegre. Encantados.

Enchantés nació en octubre de 2014 tras un periodo de investigación, residencias y ensayos. Eve Ledig, fundadora de la compañía y creadora del espectáculo (en esta ocasión, junto al bailarín y coreógrafo Ivan Favier y el músico y compositor Jeff Benignus), decidió alternar ensayos con residencias y encuentros con especialistas en la primera infancia, desde profesores o cuidadores, hasta padres y abuelos. En sus propias palabras, en el proceso *“no dudamos en explorar hasta dónde podemos ir demasiado lejos, como decía Cocteau, para lograr finalmente encontrar el tono justo, los gestos adecuados, dentro de una relación tan frágil con los niños pequeños. Ellos nos obligan a estar en el presente constantemente, como lo están ellos. Nos permiten llegar lo más lejos posible con nuestra intuición y audacia artísticas”*.

SOBRE LA COMPAÑÍA

Le fil rouge théâtre fue fundado en 2003. Su creadora, Eve Ledig, se inspiró en la literatura y en el repertorio arcaico de los cuentos y los mitos, para inventar formas teatrales y musicales que someten a examen nuestra actual manera de vivir. Desde hace 10 años, Ledig estudia los vínculos entre gesto, lenguaje, espacio, voz y canto, para llevar a escena un teatro que hable tanto a niños como a adultos y que permita a cada cual contar su propia historia.

Cada espectáculo es el reflejo y el resultado del trabajo en equipo: Sabine Siegwalt, escenógrafa y costurera; Jeff Benignus, músico e intérprete, Frédéric Goetz, diseñador de iluminación y director técnico... Cada creación es un notable proceso de investigación, una dinámica compartida de acciones artísticas para diversos públicos.

Aucun navire n'y va (2008), y *Poussières d'eau* (2009), *Embrasser la lune* (2010) o *Sirenes* (2012) son algunos de los últimos espectáculos producidos por la compañía. Además ya formaron parte de la programación de Teatralia 2010 con *Des joues fraîches comme des coquelicots*.



Lučka, grah in pero (Lamparita, Guisante y Pluma)

Ljubljana Puppet Theatre
www.lgl.si

País: Eslovenia

Idioma: sin palabras

Género: títeres, actores y música

Edad recomendada: a partir de 1 año

Duración aproximada: 35 minutos

Aforo del espectáculo: 85

Dirección: Katja Povše

Nº de intérpretes: 3

MADRID

Sala Cuarta Pared

Martes 21 de marzo - 10.30 h

SOBRE EL ESPECTÁCULO

Lučka, grah in pero (*Lamparita, Guisante y Pluma*), inspirado en *La Princesa y el guisante* de Hans Christian Andersen, es definido por sus creadores como una “*canción de cuna de títeres*”. Un espectáculo delicado y suave que embelesa a los niños pequeños y los sitúa en un agradable estado emocional. A ello contribuyen la colorida escenografía y algunos efectos sensoriales como las notas que salen de un arpa o de pequeñas campanas y la repetición de sonidos simples, sílabas y palabras. El escenario complejo e interactivo consigue atrapar a los bebés y mantener su atención, mientras que niños de más edad podrán disfrutar de un entendimiento mayor de la historia basada en el cuento de Andersen. Aunque los niños pequeños aún no hayan desarrollado completamente aspectos racionales de la percepción, podrán disfrutar plenamente del espectáculo. Sus imágenes visuales se basan en conocimientos científicos en el campo de la percepción visual de bebés y niños pequeños. Por esa razón los intérpretes utilizan colores vivos y brillantes, imágenes pintorescas, grandes superficies de color y formas geométricas. La música, compuesta por Zvezdana Novaković y con parte interpretada en vivo, juega también un papel fundamental.

SOBRE LA COMPAÑÍA

Ljubljana Puppet Theatre (Lutkovno gledališče Ljubljana) es la primera institución de Eslovenia centrada en continuar la larga y e importante tradición del teatro de títeres en ese país. Desde su creación en 1948, su sede ha sido el edificio que había alojado antes a la famosa compañía Slovenian Marionette Theatre, dirigida por el padre fundador del teatro de títeres esloveno, el pintor Milan Klemenčič. Además de ser el hogar de la compañía, el edificio también presenta producciones teatrales y eventos culturales para niños y jóvenes.

Ljubljana Puppet Theatre ha llevado a escena un gran número de producciones aclamadas por crítica y público tanto dentro como fuera de su país. Algunas de sus obras más conocidas son *Zvezdica Zaspanka*, *Žogica Marogica* o *Ostržek* (una maravillosa versión de *Pinocho*). La compañía organiza también dos festivales bienales de títeres para niños y adultos: *Zlata paličica* y *Lutke*, que unen a troupes de marionetistas de todo el mundo.



El zapatero y los duendes

Manicomio de Muñecos
www.manicomiodemunecos.com

País: Colombia

Idioma: español

Género: títeres

Edad recomendada: a partir de 3 años

Duración aproximada: 60 minutos

Aforo del espectáculo: 200

Dirección: Liliana María Palacio

Nº de intérpretes: 2

MECO

Centro Cultural Antonio Llorente

Miércoles 22 de marzo - 10.00 y 12.00 h

SOBRE EL ESPECTÁCULO

Agapito, un anciano zapatero trabajador y bonachón, siente que cada día le cuesta más trabajar. Ya no ve bien y sus manos son lentas. Cada vez vende menos y el dinero empieza a escasear. Él y su esposa Julia están en problemas... Sin embargo, por la noche reciben la inesperada visita de dos duendecitos. Son inquietos y divertidos, y aunque son traviesos y hacen de las suyas, se convertirán en la salvación de la pareja de ancianos.

El zapatero y los duendes es una obra de teatro de títeres que adapta el conocido cuento de los Hermanos Grimm. Para ello, nadie mejor que Manicomio de Muñecos, la veterana compañía colombiana que, bajo la dirección experta de Liliana María Palacio, cuenta con más de 40 años de trayectoria y otros tantos espectáculos en su haber. Dinámico, divertido y con ritmo, todo en el montaje funciona. Los títeres de mesa son del tamaño perfecto, ni demasiado grandes ni demasiado pequeños, y son manipulados con destreza por las dos titiriteras vestidas de negro sobre un escenario acotado, siguiendo los cánones clásicos de este tipo de teatro. Los propios muñecos, pero también los objetos en miniatura y la escenografía, son realistas y a la vez desprenden una gran ternura. La banda sonora, con una música alegre y tranquila y muchos efectos sonoros, acompaña la trama e interacciona con los movimientos y acciones de los pequeños personajes. Por otro lado, al igual que en el cuento original, la obra transmite valores muy positivos sin nunca dejar de ser tremendamente divertida. En palabras de Liliana María Palacio: *“Aunque dejamos espacio para que cada uno saque sus propias conclusiones de nuestros espectáculos, la base de este es hablar de la colaboración, del trabajo en equipo, de ayudar al otro y de confiar en él, y, en definitiva, del amor y la amistad”*.

SOBRE LA COMPAÑÍA

Manicomio de Muñecos forma parte de El Teatro de títeres, fundado en 1975 por Liliana María Palacio Hernández. Gracias a su acertada e incansable dirección, al trabajo de Alejandra María Barrada Muñoz y a la colaboración de un valioso equipo, se ha consolidado como una de las compañías más activas de teatro para niños en Colombia. Hacen teatro en empresas, colegios, guarderías y, por supuesto, en escenarios de todo su país y del mundo, participando en programaciones y festivales internacionales: España, Honduras, El Salvador, Costa Rica, Panamá, Brasil, Venezuela, Argentina, México... El objetivo de la compañía es *“trabajar incansablemente devolviéndole la credibilidad y el valor que se merece el arte milenario de los títeres. Como arte y parte importante de la cultura, lo hacemos mediante un trabajo serio, continuo, lleno de respeto por el público. En especial por los niños, pues somos conscientes del papel que tienen los títeres en su desarrollo y crecimiento al ser uno de los primeros contactos que tienen con el arte en todas sus manifestaciones. Buscamos que haya una excelente calidad en la dramaturgia y en todos los aspectos de la puesta en escena: plástica, técnica, actuación y manipulación de muñecos, para generar el interés de chicos y grandes”*.

Manicomio de Muñecos ha recibido numerosos premios y distinciones. En Colombia, el Concejo de Medellín les otorgó la orden al mérito Don Juan del Corral, categoría oro, por su aporte a la cultura, y El Zapatero y los duendes se llevó el Premio Aguinaldo Teatral del Ministerio de Cultura. En España, Los Tres Cerditos se alzó con el premio al mejor espectáculo del Festival Internacional de Marionetas De Tolosa.



Elisapi y las auroras boreales

Théâtre Motus
www.theatremotus.com

País: Canadá
Idioma: español e inuktitut
Género: teatro, objetos y música
Edad recomendada: a partir de 2 años
Duración aproximada: 40 minutos
Aforo del espectáculo: 110

Dirección: Hélène Ducharme
Nº de intérpretes: 2

MADRID

Teatro Pradillo

Martes 21 de marzo - 10.30 y miércoles 22 de marzo - 11.00 h

ARANJUEZ

La Nave de Cambaleo

Viernes 24 de marzo - 10.00 y 11.30 h

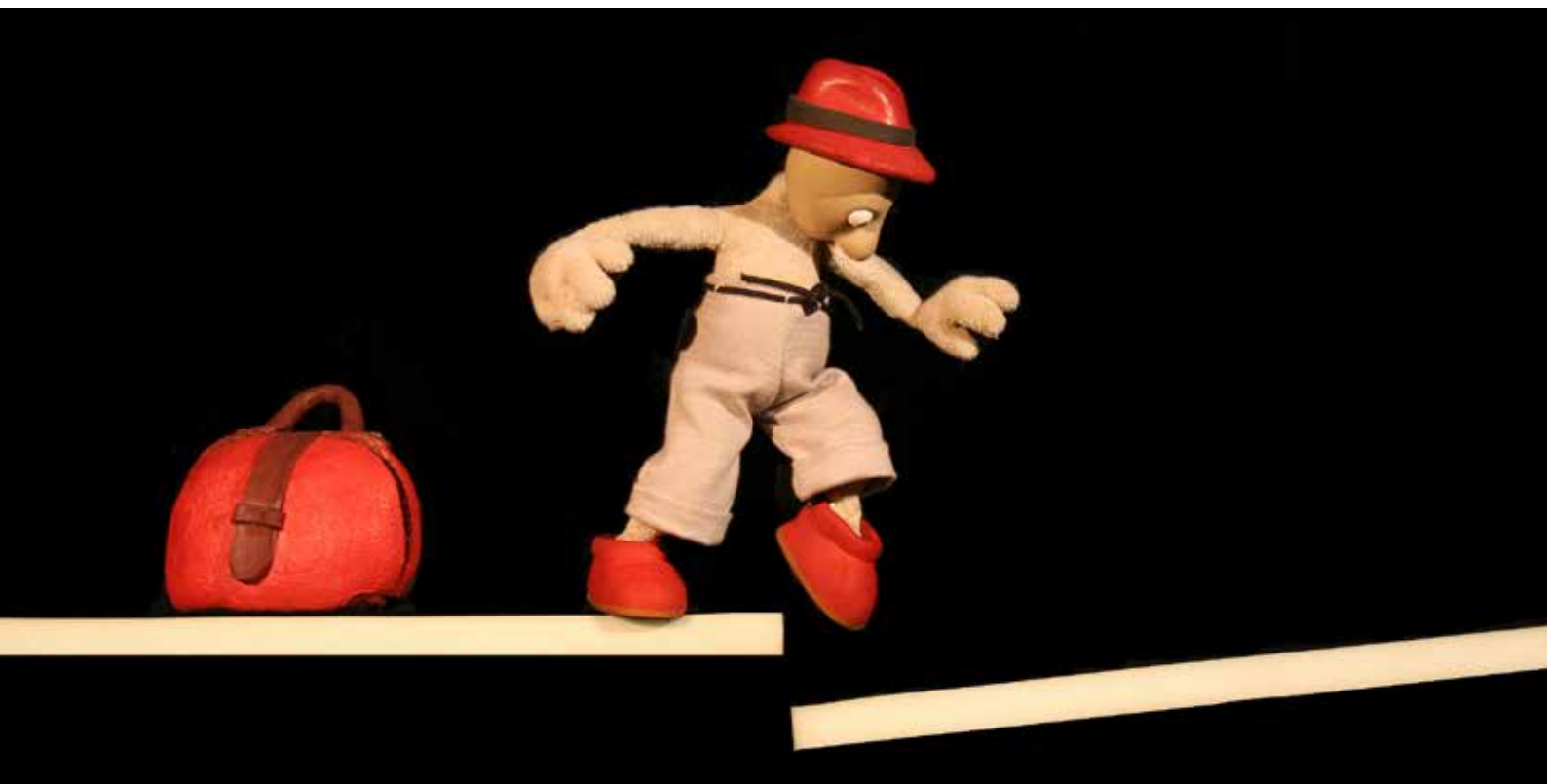
SOBRE EL ESPECTÁCULO

Elisapi y las auroras boreales es un espectáculo íntimo arropado por luz, sonido y emociones. Dentro de un iglú, la compañía canadiense Théâtre Motus invita a los más pequeños a adentrarse en el mundo de los Inuit, población indígena que habita en las regiones árticas de Canadá, Alaska, Groenlandia y Siberia. Un viaje de inmersión en una cultura fuertemente arraigada a la naturaleza extrema, que se nos presenta a veces amable, como la visión de la aurora boreal o de las estrellas, y otras veces terrible, como el frío que congela o el ataque de un oso polar. Una actriz y un músico (con multitud de instrumentos) serán los encargados de narrarnos las aventuras de Elisapi. Juegan e interactúan entre ellos, utilizan títeres de diversos tamaños, sombras, pequeños trucos de magia y diversos efectos y elementos escénicos. Todo en una cuidadísima escenografía llena de objetos y sorpresas y con una mesa central en la que transcurre buena parte de la acción y que esconde sus propios secretos, como por ejemplo un lago bajo el hielo... El acompañamiento musical, interpretado en vivo, llena de matices la historia, aporta delicadeza y emoción. Una experiencia única para adentrarse en el mundo polar a la que la compañía nos invita con estas palabras: *“¿Oyen la nieve y las historias que nos cuenta al caer? Entren, con cariño, al mundo nevado de Elisapi, una pequeña niña inuit, quien los llevará, en su trineo arrastrado por perros, al país de las auroras boreales. Déjense arrullar por su maravilloso idioma, el inuktitut, y descubran su universo, donde lo gigantesco convive con lo minúsculo”*.

SOBRE LA COMPAÑÍA

Théâtre Motus es una multipremiada compañía fundada en 2001 por Hélène Ducharme y Sylvain Massé. Crea espectáculos que unen al títere, la actuación, el teatro de sombras en colores y la música, y lo hacen con el fin de darle vida a nuevas creaciones orientadas al público joven. Desde el inicio de un proyecto, ambos colaboradores se rodean de un equipo creativo que enriquece y fortalece su búsqueda artística. Para ellos es cuestión de abrirse a la experiencia de sus colegas y unir conocimientos y poner todo eso en práctica para intentar hacer avanzar la práctica teatral.

La compañía, que presenta sus espectáculos a nivel internacional, ha dado más de 1000 representaciones de sus ocho creaciones en Canadá, Francia, España, Estados Unidos, México, Grecia y Mali. Formó parte de la edición de 2013 de Teatralia con *BerrRRinche*. Hélène Ducharme, que ha coescrito o coadaptado todas las creaciones de la compañía y dirigido la mayoría de ellas, es además autora de diferentes textos dramáticos para adolescentes y adultos y recibió en 2011 el Premio a la creación artística en Montérégie concedido por el Consejo de las Artes y Letras de Québec.



Fragile (Frágil)

Le Clan des Songes
www.clan-des-songes.com

País: Francia

Idioma: sin palabras

Género: títeres

Edad recomendada: a partir de 3 años

Duración aproximada: 35 minutos

Aforo del espectáculo: 100

Dirección: Marina Montefusco

Nº de intérpretes: 3

LEGANÉS

Teatro Gurdulú

Lunes 13 de marzo - 10.30 h

MADRID

Centro Cultural Pilar Miró

Miércoles 15 y jueves 16 de marzo - 10.30 h

SOBRE EL ESPECTÁCULO

Un hombrecito frágil y solitario emprende un extraño viaje con una única compañera, una maleta que encierra un mundo mágico. ¿Su camino? Sólo una línea caprichosa, a veces recta, a veces convertida en una montaña infranqueable o que cae hacia un abismo... Siempre cambiante. ¿Y quiénes son ellos? Esos personajes caricaturescos que se cruzan en su camino a veces tienen prisa, otras parecen muy seguros de sí mismos y otras, un poco despistados...

Fragile es un espectáculo poético y visual, creado por Marina Montefusco, que explora el desequilibrio y la inestabilidad. Un universo patas arriba que habla del placer de superar las propias limitaciones. La escenografía, completamente invisible, consiste en un decorado concebido para mantener ocultos a los manipuladores en la oscuridad. Los titiriteros utilizan con gran destreza la técnica *Bunraku* (un títere manejado por tres personas), que aporta a los objetos animados magia, movimientos rápidos y sensación de ingravidez. En el teatro sin palabras, la música se convierte en lenguaje fundamental junto con el visual y con ese fin, el compositor Laurent Rochelle ha creado un universo de sonidos y melodías delicadas, perfectamente acompasadas con la acción. El espectáculo es la segunda pieza de una trilogía que comenzó en 2007 con *La Nuit's en va le jour*, dedicada a los niños más pequeños.

SOBRE LA COMPAÑÍA

Desde hace 20 años, Marina Montefusco y su compañía **Le Clan des Songes** han desarrollado un teatro de imágenes potentes y líricas utilizando principalmente marionetas y formas animadas. La compañía participa así del renacimiento de una forma teatral que se abre a todos los campos de la creación contemporánea. El universo expresivo de Le Clan des Songes es apreciado por público de todas las edades, aunque los niños pequeños siguen siendo su principal objetivo. Sus espectáculos, además de entretenidos, son sugerentes, minuciosos y detallistas. Y por eso, exigen aforos limitados para ofrecer una experiencia íntima, tener mayor proximidad con su audiencia y mantener el control de los detalles, algo fundamental en su visión del teatro de títeres. Con 10 obras creadas, entre ellas *Cargo* (que participó en la edición 2006 de Teatralia), *Souvenir d'un Pantin*, *La Nuit's en va le jour* y otras, la compañía recorre toda Francia y muchísimos escenarios internacionales, desde Canadá o Brasil hasta su gran éxito en giras asiáticas.



Huellas

Periferia Teatro

www.periferiateatro.com

País: España (Región de Murcia)

Idioma: español

Género: títeres

Edad recomendada: a partir de 3 años

Duración aproximada: 35 minutos

Aforo del espectáculo: 50

Dirección: Juan Manuel Quiñonero

Nº de intérpretes: 1

MADRID

Teatros del Canal (Hall -2)

Viernes 24 de marzo - 10.00, 11.00 y 12.00 h

SOBRE EL ESPECTÁCULO

Desde tiempos remotos, hombre y perro han compartido experiencias y han evolucionado juntos. Se han adaptado a todo tipo de situaciones y cambios creando una relación cada vez más amplia y compleja. Pero, ¿cuándo y cómo surgió esta peculiar relación entre dos especies tan distintas que han compartido tanto a lo largo de la historia?

Huellas hace un divertido recorrido histórico sobre este vínculo tan especial buscando justamente las huellas de esta antigua amistad, volviendo la vista a miles de años atrás, cuando los lobos comienzan a ser animales de compañía del ser humano.

Huellas es un sencillo y bonito espectáculo de títeres de mesa, manipulados con el buen hacer de Mariso García, una de las almas artísticas de Periferia Teatro. La titiritera, que es además la narradora, cuenta con el característico vestuario negro e iluminación lateral que facilitan la ingravidez de objetos y títeres: barcos que flotan, cohetes que despegan... Todo acompañado de una estética cuidada con tonos neutros y con el acento puesto en la amabilidad y sencillez de la madera, con un escenario-mesa redondo que gira, favoreciendo la sensación de movimiento y efectos como el oleaje del mar. La banda sonora, con una música sencilla y relajante, está llena de sonidos delicados que arropan al espectador a lo largo de la obra. Un espectáculo completo que además cuenta con un mensaje importante en defensa del animal de compañía por excelencia: “*el perro y el hombre ya no pueden vivir el uno sin el otro, así que ojalá que esta historia siga dando muchas vueltas más...*”.

Huellas está producido por la Sociedad Protectora de animales EL COBIJO-Cañada Hermosa a la que se destinan parte de los beneficios de las representaciones.

SOBRE LA COMPAÑÍA

Periferia Teatro se dedica desde el año 1989 a la investigación y al conocimiento del Teatro de Títeres. “*Nos interesa ofrecer a nuestro público, los niños, una variada y cuidada selección de fantasía, que sea de su agrado y con la que se sientan identificados. Para ello buscamos crear espectáculos que, tanto por el tema como por la dinámica de la propuesta, conviertan al espectador en parte activa de la representación*”.

Hasta la fecha Periferia Teatro ha producido los siguientes espectáculos: *D.DT, Payaso, Volatines, Viaje al corazón de la tierra, Laberinto, Alas de Papel, Pingüin, Pocosueño, Guyi-Guyi* y *Huellas*. Con estos espectáculos la compañía ha participado en numerosos festivales nacionales e internacionales, recibiendo numerosos reconocimientos. Con *Pingüin* lograron el premio al mejor espectáculo en el World Art Festival of Puppets de Praga (2004) y el premio a la mejor propuesta dramática en La Fira de Titelles de Lleida (2000). *Pocosueño* logró el premio al mejor espectáculo de Títeres en FETEN 2005 y el premio a la mejor propuesta plástica en el Festival Internacional de Títeres A La Vall D’Albaida (2005). Y *Guyi-Guyi* se hizo con el premio al mejor espectáculo de Títeres en FETEN 2010 y con los premios DRAC D’OR al mejor espectáculo para niñ@s y a la mejor interpretación en la XXI Fira de Titelles de Lleida 2010. En 2015 obtuvieron el premio al mejor espectáculo en el Festival Internacional de Marionetas de Tolosa TITIRITAJ.



Pop Up Garden

Compagnia TPO

www.tpo.it

País: Italia

Idioma: sin palabras

Género: danza multimedia

Edad recomendada: a partir de 4 años

Duración aproximada: 55 minutos

Aforo del espectáculo: 150

Dirección: Davide Venturini, Francesco Gandi

Nº de intérpretes: 2

MADRID

Teatros del Canal (Sala Verde)

Viernes 3 de marzo - 10.30 h

SOBRE EL ESPECTÁCULO

En el escenario, un jardín. Al principio no hay nada, sólo está el señor Bu. A Bu le encantan los espacios vacíos y abandonados como los patios de las viejas fábricas, los limpia a conciencia y luego... ¡POP! Llega una lagartija y pregunta: “¿Por qué no pones hiedra donde está el asfalto?”. Y entonces Bu crea de la nada pequeñas jardineras, añade un poco de tierra y el patio se transforma enseguida. Bu baila con las plantas, juega a ser jardinero, se siente agua, tierra, hoja y luego... ¡POP! De repente entra en escena ella, Milady, una bailarina, ágil, ligera como un hilo de hierba, que enciende su corazón y huye entre las nubes, pero luego ¡POP...! En el jardín nunca nos quedamos solos: aparecen otros personajes, extravagantes o misteriosos. Ahora el jardín es un microcosmos independiente, que vive en libertad, en movimiento. ¡POP!

Pop Up Garden es un espectáculo dedicado a Gilles Clément (botánico, poeta y jardinero) y a aquellos pequeños héroes que crean jardines de la nada en los lugares más impensados. Es una invitación a observar las plantas, su manera de bailar agitadas por el viento, de ser generosas y caprichosas al mismo tiempo.

Como en anteriores trabajos de la Compagnía TPO, los protagonistas, además de los intérpretes, son el espacio escénico, las imágenes, los sonidos, el diseño. Gracias al uso de sensores y tecnologías digitales, cada espectáculo se transforma en un ambiente interactivo en el que los espectadores pueden experimentar la sutil frontera que existe entre el arte y el juego. Los bailarines, los artistas y el mismo público interactúan para explorar nuevas formas de expresión más allá de las barreras lingüísticas y culturales.

SOBRE LA COMPAÑÍA

La **Compagnia TPO** (Teatro di Piazza d'Ocassione) comenzó su andadura en 1981 y desde entonces ha avanzado hacia una inconfundible y original puesta en escena de gran riqueza visual y sonora. Entre 2007 y 2009, TPO investigó y desarrolló nuevas tecnologías como el *motion tracking*, con las que ha profundizado en la relación compleja entre la escena, las imágenes y el trabajo del actor/bailarín, creando un teatro visual, emocionante e inmersivo. El escenario está diseñado como un ambiente dinámico y flexible capaz de hacer participar al público en acciones individuales o de grupo y está equipado con sensores (cámaras, luces infrarrojas y micrófonos) que permiten modular sonidos o interactuar con las imágenes a través del movimiento o de la voz. También los artistas en los espectáculos de TPO asumen un rol particular: los bailarines “pintan” en la escena o “tocan” con el cuerpo o el movimiento gracias a los efectos interactivos, así como también invitan a los niños a entrar en contacto directo con el espacio y les ayudan a explorarlo con un enfoque teatral que privilegia el uso del cuerpo y de la mirada.

TPO es una de las formaciones artísticas europeas de teatro para niños y jóvenes con mayor proyección internacional. Ha participado en multitud de festivales en todo el mundo (en Teatralia estuvieron por última vez en 2012 con *Kindur, vita avventurosa delle pecore in islanda*) y ha recibido numerosos premios, entre ellos el especial del jurado a las Nuevas Propuestas Escénicas en FETEN 2010, o el premio a la Excelencia Artística del World Congress Assitej Warsaw en Polonia (2014).



Retahilando

Eugenia Manzanera

www.eugeniamanzanera.com

País: España (Comunidad de Madrid)

Idioma: español

Género: teatro y música

Edad recomendada: a partir de 4 años

Duración aproximada: 55 minutos

Aforo del espectáculo: 150

Dirección: Magda Labarga, Eugenia Manzanera

Nº de intérpretes: 2

MADRID

Círculo de Bellas Artes (Sala de Columnas)

Lunes 13 de marzo - 10.30 h

SERRANILLOS DEL VALLE

Teatro Municipal Manuel Mayo

Martes 21 de marzo - 10.00 y 12.00 h

MORALZARZAL

Teatro Municipal

Miércoles 22 de marzo - 10.00 y 11.30 h

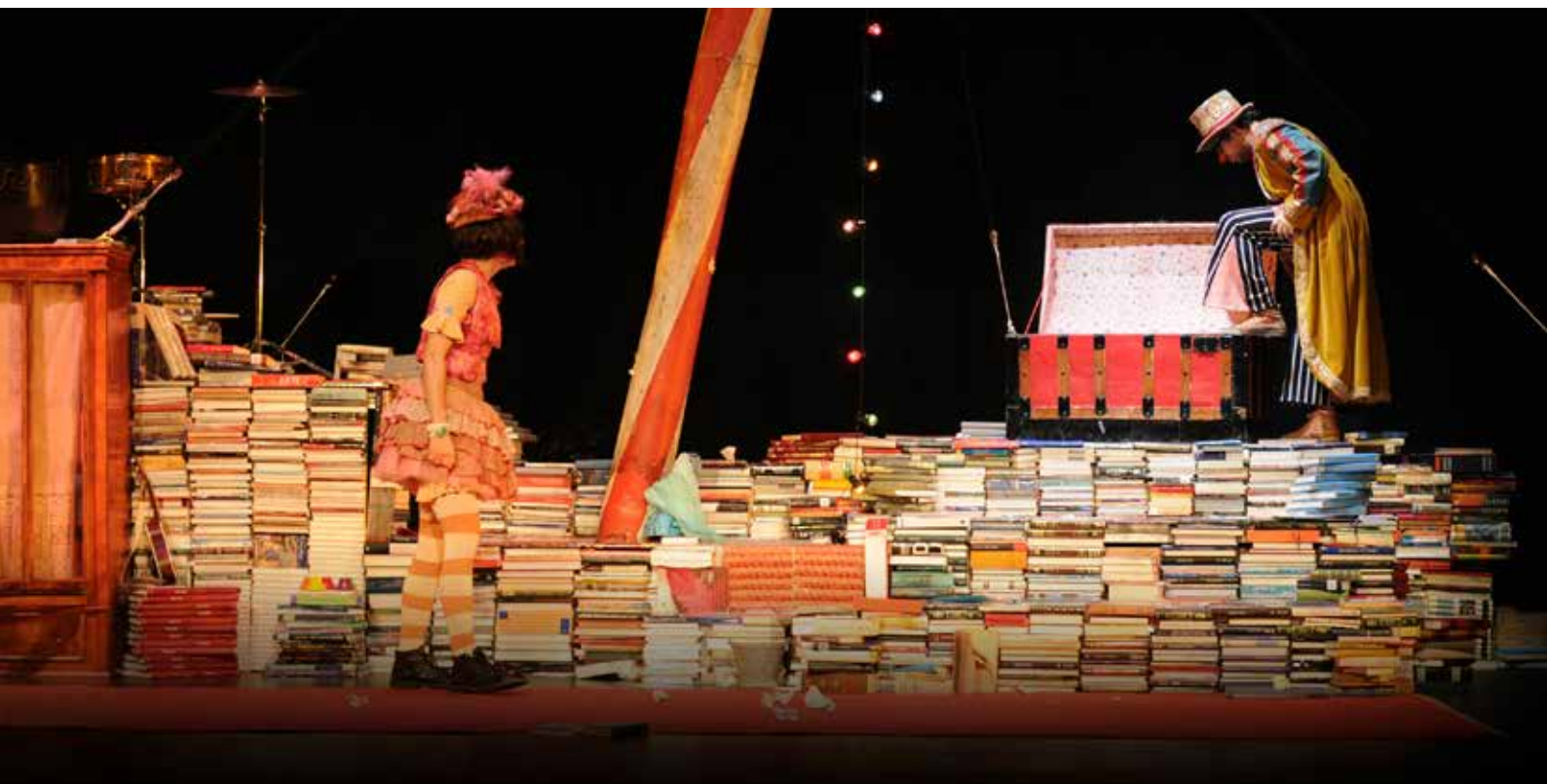
SOBRE EL ESPECTÁCULO

Con el hilo, considerado en muchas culturas como la representación de la vida de una persona, comienza el espectáculo. En una sombra chinesca vemos un ovillo sobre el que hay una pequeña figura humana. Empieza la vida, el ovillo se convierte en péndulo, en tiempo. Aquella figura humana comienza a caminar, una nana lo llama, no a dormir, sino a vivir. La vieja Sis-Sas, personaje de un relato popular colombiano, se encargará de sacarlo a la luz y colocarlo en una sombrilla-carrusel de la que colgarán todos los objetos que aparecerán en escena. La vieja tejedora Sis-Sas teje el mundo, teje el tiempo. Tiempo para hilar, retahilar, tricotar, remendar, relatar, reír... Coser y cantar. Y así van naciendo los personajes y sus historias, sus retahílas.

Retahilando nos trae de nuevo a la Eugenia Manzanera más fresca, la contadora de cuentos, la enredadora de retahílas, la que conecta como nadie con su marcada vis cómica con el público, ya esté formado por adultos o niños. Utilizando títeres, sombras, objetos, y otros elementos con su desenfado contagioso, el espectáculo es un genial compendio de cuentos tradicionales, canciones populares, historias mitológicas, poemas... Todo un popurrí de elementos varios sobre todo de la cultura popular infantil española, hilados por Eugenia, con el hilo infalible de su gracia y saber estar con el público infantil. En una simbiosis perfecta con un músico que la acompaña en el escenario durante toda la obra y con el que establece también un divertido juego de equívocos, Eugenia hace participar a los espectadores constantemente, instándoles a que completen sus frases, a que coreen algunas coplillas y sobre todo a que se desternillen de risa con sus juegos de palabras y sus bromas.

SOBRE LA COMPAÑÍA

Eugenia Manzanera nace en Salamanca, y desde muy pronto comienza su andadura teatral en colectivos de teatro. En 1987 entra a formar parte del grupo de Teatro Trebejo y dos años después entra a formar parte de la Cooperativa de Teatro Achiperre, donde realiza trabajos como actriz en varios espectáculos hasta 1992. En la Expo de Sevilla destaca en teatro de calle, colaborando en varias ocasiones con Els Comediants. Poco después continúa su formación en Italia en la Scuola Internazionale Dell'attore Cómico, especializándose en *commedia dell'arte*. Desde entonces ha añadido a su repertorio elementos de disciplinas tan diferentes como el flamenco, la improvisación, verso, *clown*... Esta mezcla, unida a su desparpajo natural, estará muy presente en sus montajes. En 1995 estrena junto a Fernando Cayo el espectáculo *El mollazo*, con el que visitó numerosos festivales y salas hasta 2003. En esta etapa ya comienza a compaginar la dirección y la interpretación de sus montajes con su actividad como narradora de cuentos, especialmente interesada en su potencial pedagógico. De ahí espectáculos como *Mucho cuento*, *Sueños de papel* (ganadora de varios premios y finalista en Teatralia 2001), *Adán y Eva* (Teatralia 2004 y FETEN 2004), *Un grano en la nariz* (2006) o *Caracoles* (FETEN 2011). Mientras tanto mantiene su faceta como actriz en teatro así como en televisión y cortometrajes. Colabora desde 2007 a 2010 en la compañía de teatro para bebés La Casa Incierta, sin dejar de lado el teatro para adultos, con espectáculos como *Lorenza Maladanza* o *Aarrghhff!!!*.



Alegría, palabra de Gloria Fuertes

Teatro de Malta
www.teatrodemalta.com

País: España (Castilla-La Mancha)

Idioma: español

Género: teatro, clown, poesía

Edad recomendada: a partir de 6 años

Duración aproximada: 50 minutos

Aforo del espectáculo: 180

Dirección: Marta Torres

Nº de intérpretes: 2

MADRID

Centro Cultural Pilar Miró

Miércoles 8 y jueves 9 de marzo - 10.30 h

SOBRE EL ESPECTÁCULO

Doña Pito Piturra y el señor Antropelli, trabajadores del antiguo Circo Cocodrilo, viven rodeados de cuentos y poemas de Gloria Fuertes, no tienen otra cosa, y, además, creen ser ella. Ambos creen ser la poeta. El intento de cada uno de ellos por convencer al otro de su error, da lugar a una serie de juegos y escenas inspirados en los cuentos de Gloria en los que interpretan a otros personajes creados por la autora madrileña, y en los que, por supuesto, se expresan a través de sus poesías.

Alegría, palabra de Gloria Fuertes, es, según la compañía Teatro de Malta, “*un espectáculo de clown porque el payaso es tal vez la mejor voz para los poemas de la gran poeta madrileña. El clown busca la risa constantemente, como Gloria Fuertes. El clown vive en un mundo que no comprende, como Gloria Fuertes. El clown se sobrepone a cualquier fracaso, como Gloria Fuertes. El clown es capaz de tornar en alegría ajena la propia tristeza, el clown es tan generoso como la poesía de Gloria. Los personajes que Gloria Fuertes creó eran un trocito de ella misma, Gloria hablaba, reía y se emocionaba a través de ellos (...). Doña Pito Piturra y el señor Antropelli, los protagonistas del espectáculo, imaginan lo que Gloria imaginó, ríen con su risa, expresan sus ideas pacifistas, su amor por los libros y la lectura, viven sus emociones, dudan como ella, se lamentan como ella, y como ella vuelven una y otra vez a la risa. Son pura poesía. Son palabra de Gloria Fuertes*”. Con una estética marcadamente circense, con pilas de libros por todas partes, instrumentos musicales, trucos de magia y otras muchas sorpresas, **Alegría, palabra de Gloria Fuertes** es una propuesta de gran originalidad y difícil de clasificar. Un homenaje a la gran poeta madrileña (que no poetisa, como ella misma aclaró más de una vez) que además de recordarnos su valioso legado, ha cobrado vida propia como espectáculo. No en vano fue la obra ganadora del Premio Max al mejor espectáculo infantil en 2013.

SOBRE LA COMPAÑÍA

Teatro de Malta es una compañía creada y dirigida desde sus inicios en 1994 hasta la actualidad por Marta Torres, perteneciente a la generación de artistas formados en los años posteriores a la eclosión del teatro independiente en las comprometidas escuelas municipales de las que surgieron un nutrido grupo de compañías que modificaron y descentralizaron el panorama teatral nacional. Es el caso de Teatro de Malta, que alterna habitualmente las producciones destinadas a público infantil y familiar con las destinadas a público joven y adulto. En su historial es habitual encontrar espectáculos con contenidos poéticos, destacando los realizados a partir de la obra de Gloria Fuertes. Independientemente del público a quien destine su trabajo, para Teatro de Malta el rigor artístico y la búsqueda de lenguajes que sitúen al espectador como receptor sensible en lugar de mero consumidor han sido siempre objetivos prioritarios.

Algunas obras y premios en el haber de la compañía son: **Alegría, palabra de Gloria Fuertes**, Premio Max al mejor espectáculo infantil en 2013, **De viaje por Gloria Fuertes, hazmeReír, La celosía de sí misma** (estos tres títulos fueron nominados al premio MAX como espectáculo revelación) o **Absurdo ma non troppo**, que obtuvo el Primer Premio en el Certamen nacional de directoras de escena Ciudad De Torrejón en 2012 y fue finalista en la 14ª Edición de los premios MAX en 2011, en la categoría de Mejor Espectáculo de Teatro Musical.



Alicia

El Retablo

www.titereselretablo.com

País: España (Comunidad de Madrid)

Idioma: español

Género: teatro-danza

Edad recomendada: a partir de 6 años

Duración aproximada: 45 minutos

Aforo del espectáculo: 150

Dirección: Pablo Vergne

Nº de intérpretes: 2

MADRID

Sala Cuarta Pared

Lunes 6 de marzo - 10.30 h

SOBRE EL ESPECTÁCULO

Dos actrices escenifican con danzas, máscaras, objetos y otros recursos teatrales algunas de las escenas de *Alicia en el país de las maravillas*. En esta ocasión, Alicia debe realizar el último y definitivo sueño de la niñez, el sueño en el que tiene que enfrentarse al mundo de los adultos, no para verlo desde fuera, sino para ingresar en él. Un mundo que es a la vez atrayente y repelente, misterioso y pedestre, racional y profundamente absurdo. El enfrentarse a este mundo supone para Alicia una aventura llena de desafíos e interrogantes. Nos precipitamos con Alicia en una brusca e interminable caída, no se sabe bien si evocadora de un viaje intersidereal, del trauma del nacimiento o de nuestra diaria inmersión en el mundo de los sueños. La involuntaria caída en el vacío de la protagonista la lleva a peregrinar por un país imaginario, del que luego retorna a la realidad.

Alicia es la última creación de Pablo Vergne con su compañía El Retablo. A diferencia de montajes anteriores, esta vez el protagonismo no recae sobre los títeres, sino sobre dos actrices que llevan el peso de la trama con una conexión perfecta en la que reside buena parte de la belleza de una obra impecable. *Alicia* da una vuelta de hoja al clásico de Lewis Carroll combinando teatro y danza, con títeres, teatro de sombras y con un gran protagonismo de la música para lograr un espectáculo redondo, ágil y entretenido, que propone una reflexión acerca de la visión infantil del mundo adulto.

SOBRE LA COMPAÑÍA

El Retablo es una de las más exitosas compañías de teatro títeres en España, creada en 1986 por Pablo Vergne, reconocido creador, actor y director. Especializado en espectáculos de títeres para público infantil y familiar, este argentino afincado en Madrid es una figura consolidada de nuestro teatro titiritero. Las piezas de El Retablo se caracterizan por una artesanal puesta en escena y una cuidada dramaturgia, que apela a las emociones de grandes y pequeños, con un estilo singular que combina tradición e innovación, economía de medios y máxima expresividad, exploración de materiales y reciclaje de objetos. Su repertorio abarca tanto adaptaciones de cuentos infantiles y de clásicos de la literatura universal, como obras y textos de creación propia. Pablo Vergne ha dirigido y creado espectáculos con los que ha girado por todo el mundo. De sus últimas creaciones, cabe destacar *El gallo de las veletas* y *La Sirenita*, en esta ocasión para otra compañía, La Canica Teatro, obras de gran éxito estrenadas en Madrid en Teatralia 2013 y 2016 respectivamente, ambas ganadoras del prestigioso premio FETEN al mejor espectáculo. El Retablo, junto con Delirivm Música, participó también en Teatralia en 2016 con *Aventuras de Don Quijote*.



Gretel et Hansel (Gretel y Hansel)

Le Carrousel
www.lecarrousel.net

País: Canadá

Idioma: español

Género: teatro

Edad recomendada: a partir de 6 años

Duración aproximada: 50 minutos

Aforo del espectáculo: 300

Dirección: Gervais Gaudreault

Nº de intérpretes: 2

MADRID

Teatros del Canal (Sala Verde)

Jueves 16 de marzo - 11.30 h

SOBRE EL ESPECTÁCULO

La llegada de Hansel a la vida de Gretel trastorna el equilibrio. Ese hermanito perturba todo. Cuando ambos son abandonados por sus padres en el bosque y terminan en la casa de la bruja, la tentación de Gretel de empujarlo al horno y desembarazarse de él para siempre es muy fuerte... ¿Por qué caminos tortuosos se llega a ser una hermana mayor?

Gretel y Hansel es un nuevo espectáculo de la reconocida compañía canadiense Le Carrousel. Cuenta con un texto impecable de Suzanne Lebeau, preciso y lleno de imágenes, de giros inesperados y de juegos que interpelan a la inteligencia de su joven público haciéndoles vivir emociones sorprendentes. El trabajo de los actores y la puesta en escena de Gervais Gaudreault impactan por su gran simplicidad. Sin artificios, con sólo algunas sillas de madera sobre la escena que transforman constantemente el espacio, logra una narración activa que se acerca mucho al universo del famoso cuento... Aunque parte desde otro punto de vista. A través de los ojos de la hermana mayor, el relato de los hermanos Grimm toma otro cariz y propone una reflexión acerca de esa realidad perturbadora, pero también profunda y tierna, que provoca la llegada de un nuevo hermano o hermana. Gretel, pero también Hansel, serán en esta ocasión protagonistas y narradores. En su relación, repleta de ágiles diálogos, se aprecian la admiración, los celos y el amor-odio fraternales que adultos y niños viven todos los días en la relación con sus hermanos o hermanas. Pulsiones que no siempre son agradables, y que la obra aborda de manera muy inteligente, entendiendo y sacando a la luz esos deseos ocultos, y resaltando que procesarlos y superarlos es fundamental para crecer como personas, mejorar la convivencia y aprender un poco más de solidaridad.

SOBRE LA COMPAÑÍA

Por la profunda mirada dedicada a la infancia y al arte, **Le Carrousel**, fundada en 1975 por Suzanne Lebeau y Gervais Gaudreault, es quizá el referente mundial de las artes escénicas para niños. Siempre en continúa investigación en torno a la pregunta central de *qué decir a los niños*, Le Carrousel ha desarrollado un enfoque propio que se refleja en la riqueza y el rigor de la escritura de Suzanne Lebeau y en la factura marcadamente contemporánea en la dirección de Gervais Gaudreault.

Juntos, Gaudreault y Lebeau han alumbrado un repertorio de obras originales (*Petit Pierre, Salvador, Contes d'enfants réels, Le bruit des os qui craquent, L'ogrelet* y *Le pays des Genoux...*) considerado internacionalmente un hito en la historia del teatro para público infantil y juvenil. La contribución de Lebeau al desarrollo de la dramaturgia para niños le ha valido numerosos e importantes premios. Cuenta en su haber con 27 obras originales, tres adaptaciones y numerosas traducciones, y es reconocida a nivel internacional como una figura central de la dramaturgia para público joven. La mayoría de sus obras han sido publicadas y traducidas a varios idiomas.

Aunque hacía tiempo que no visitaban España, Le Carrousel ha presentado sus espectáculos en numerosas ocasiones en nuestro país, casi siempre de la mano del Festival Teatralia.



Moby Dick

Teatro Gorakada
www.gorakada.com

País: España (País Vasco)

Idioma: español

Género: teatro

Edad recomendada: a partir de 6 años

Duración aproximada: 60 minutos

Aforo del espectáculo: 180

Dirección: Jose Carlos García

Nº de intérpretes: 5

MADRID

Centro Cultural Pilar Miró

Martes 21 de marzo - 10.30 h

SOBRE EL ESPECTÁCULO

Ismael se embarca en el Pequod, barco ballenero al mando del capitán Akab. Durante su viaje, disfruta de los placeres de la vida en el mar, hace amigos y aprende a reconocer a los distintos tipos de ballena. Sin embargo, el obsesivo deseo de venganza del Capitán Akab contra Moby Dick, la ballena blanca, marcará el destino del navío y su tripulación.

Moby Dick, basada en la obra homónima de Herman Melville, es un nuevo espectáculo de Teatro Gorakada. La compañía vasca, citando sus propias palabras, pretende con este valiente montaje *“tan sólo atisbar la inmensidad de esta obra maestra de la literatura universal. Resultaría absurdo e incluso ridículamente pretencioso tratar de trasladar la totalidad de esta novela al escenario, sin embargo nada nos impide proponer un juego en el que la imaginación es nuestra aliada para recrear ante los ojos de nuestros jóvenes espectadores, mares, tormentas, cachalotes, personajes y aventuras presentes en la obra”*. Todo ello se materializa en la mente del espectador gracias al uso de elementos escénicos como el diseño de luces y de sonido que consigue crear una atmósfera que atrapa. También gracias a la música en vivo interpretada por dos músicos en escena (violín y acordeón) y la escenografía de pocos elementos que se transforman para servir a múltiples propósitos. Nada sobra, todos los elementos están cuidados al detalle en una obra que se cimienta en el ritmo, el humor, el trabajo de los actores y, sobre todo, en las palabras de Melville. *Moby Dick* ha sido uno de los espectáculos de teatro infantil más destacados del pasado año, con premios como el de mejor dirección en FETEN 2016. También ha sido finalista en los Premios MAX 2016 dentro de la categoría de mejor espectáculo infantil.

SOBRE LA COMPAÑÍA

Teatro Gorakada nace en 1987 de la mano de un grupo de jóvenes provenientes, por un lado, del aula de teatro creada y dirigida por Julio Perugorri y, por otro, del Taller Municipal de Teatro dependiente de Geroa, una compañía profesional de Durango que produce fundamentalmente espectáculos para adultos. Por su parte, Gorakada decide dedicarse a gestar proyectos destinados al público infantil. A partir de los conocimientos adquiridos en cursos de construcción y manipulación de marionetas con el colectivo Bihar, nace su primer espectáculo, *Tartalo eta Artzaina* (1987), cuyo protagonista es un personaje de la mitología vasca. Tres décadas han pasado, cerca de 25 espectáculos, más de 2.000 representaciones y un millón de espectadores dentro de distintas programaciones y festivales nacionales e internacionales. Unas cifras apabullantes que dejan de manifiesto el lugar privilegiado que han alcanzado gracias a la calidad de sus producciones. Cabría destacar: *La isla del tesoro*, dirigida por Jokin Oregi y que ganó los premios a la Mejor Dirección y a la Mejor Escenografía en FETEN 2004, *El ogrito*, o *La Vuelta al Mundo*, ganadora de otros cuatro premios FETEN en 2013. Teatro Gorakada ha participado en numerosas ocasiones en el Festival de Teatralia: *Titiricuentos* en 2007, *La ciudad inventada* en 2008, y *Cyrano* en Teatralia 2009.



Amour

Marie de Jongh
www.marieteatro.com

País: España (País Vasco)

Idioma: sin palabras

Género: teatro

Edad recomendada: a partir de 7 años

Duración aproximada: 55 minutos + encuentro con el público

Aforo del espectáculo: 300

Dirección: Jokin Oregi

Nº de intérpretes: 5

MADRID

Centro Cultural Paco Rabal - Palomeras Bajas

Jueves 16 de marzo - 10.30 h

LA CABRERA

Centro Comarcal de Humanidades

Cardenal Gonzaga Sierra Norte

Martes 14 de marzo - 10.00 y 12.00 h

SOBRE EL ESPECTÁCULO

Unos niños juegan en el país donde todo empieza. Se afanan en descubrir el mundo transformando su universo. Imitan a los mayores con audacia y desenfado. Se atreven a amar sin saber cuál es su verdadero significado. No dudan en enemistarse antes incluso de encontrar la palabra odio en sus bolsillos. Saben de olores, piel, caricia, abandono, refugio, deseo. No saben del tiempo. Y de pronto, han transcurrido más de 60 años. Ahora, envejecidos, sacan de los bolsillos palabras que caen como hojas marchitas. Saben de olores, piel, caricia, abandono, refugio, deseo. Y, paradójicamente, no dudan en enemistarse cuando ya conocen el verdadero significado de amar. Ahora ya saben del tiempo. Lo que no saben es que el amor siempre da otra oportunidad y tampoco saben las múltiples y sorpresivas formas que el amor, infantil y adulto, puede adoptar.

Amour habla del amor en sus múltiples manifestaciones, el amor infantil, el de la amistad y también el de la senectud, cuando lo esencial se ha desvelado y se pueden dinamitar algunos prejuicios; habla del amor entre hombre y mujer y del amor entre mujeres, de la complicidad entre hombres y de la complicidad entre mujeres. Espectáculo poético, sorprendente carga visual (con la participación en la dirección artística de la figurinista y escenógrafa Elisa Sanz), *Amour* es un ambicioso reto que pone en valor el teatro que pueden disfrutar juntos niños y mayores. El teatro como lugar de encuentro para compartir emociones y reflexiones, dudas y certezas. Teatro de adultos para niños y teatro infantil para adultos. Uno de los hallazgos de la temporada pasada que consiguió en FETEN 2016 el premio al Mejor Espectáculo, además del premio Ercilla 2015 a la mejor Producción Vasca.

SOBRE LA COMPAÑÍA

Marie de Jongh es una compañía vasca creada en 2008 y dirigida por Jokin Oregi. Tras nueve años de trabajo, se ha consolidado como una de las compañías referentes dentro del panorama teatral familiar. Ha creado hasta la fecha cinco espectáculos, todos premiados en Fetén: *¿Por qué lloras, Marie?*, *Humanos*, *Querida hija*, *Kibubu* (que formó parte de Teatralia 2015) y *Amour*. Todos los integrantes de la compañía que intervienen en esta obra tienen una dilatada experiencia en espectáculos teatrales dirigidos tanto a niños como a adultos; profesionales de larga trayectoria que han acumulado durante su carrera importantes premios.

La ausencia de palabra, el registro *clownesco*, el apoyo en la música y la manipulación de objetos son los mimbres con los que Marie de Jongh construye sus montajes, todo ensamblado con su sello inconfundible de calidad. En cuanto a lo argumental, la marca de la compañía es su interés por contar historias sugerentes y conmovedoras, que gustan tanto a los pequeños como a los adultos. En palabras de la compañía: *“Hay que exigirse el máximo no porque los pequeños sean el público más exigente; hay que exigirse el máximo porque esa es nuestra responsabilidad. No hay más.”*



Maravilla en el país de las miserias

Átikus Teatro

www.atikus.es/Atikus-teatro

País: España (Comunidad Foral de Navarra)

Idioma: español

Género: teatro

Edad recomendada: a partir de 8 años

Duración aproximada: 50 minutos

Aforo del espectáculo: 250

Dirección: Angel Sagüés

Nº de intérpretes: 2

MADRID

Teatro de La Abadía (Sala Juan de la Cruz)

Martes 14 de marzo - 10.00 y 12.00 h

SOBRE EL ESPECTÁCULO

Hamed y Mara son dos niños que sobreviven bajo las bombas y los escombros en un lugar en guerra. Aunque parece un país árabe, en realidad no importa qué lugar, no importa qué guerra. Tras superar sus primeras desconfianzas, van trabando amistad a través de los juegos. La imaginación se presenta para los protagonistas como el refugio más seguro, la única esperanza. Superan el miedo y la soledad a través de la fantasía, del juego, de la amistad, y consiguen crear un mundo “de las maravillas” donde poder seguir siendo niños, donde no perder del todo la inocencia.

Inspirada en fragmentos del relato *Macario*, de Juan Rulfo, y en *Alicia en el país de las maravillas* de Lewis Carroll, **Maravilla en el país de las miserias** nació de un taller de teatro realizado con jóvenes en la población Navarra de Etxauri. Ane Sagüés y Jon Muñoz, que ahora cuentan con 18 y 14 años respectivamente, quisieron seguir trabajando la idea y el embrión de espectáculo hasta darle una realidad escénica capaz de ser exhibida en público. El director, autor y dramaturgo del espectáculo, Angel Sagüés, un histórico del teatro y la pedagogía teatral en Navarra, terminó de darle forma y la obra se estrenó en 2015. Desde entonces se han ido sucediendo diversas representaciones que han ido avalando el interés y validez de esta propuesta que capta por igual a niños, jóvenes y adultos, y que acaba convirtiéndose en una de las joyas de FETÉN 2016 y haciéndose con el premio al espectáculo revelación. La puesta en escena es impecable con un juego de proyecciones muy bien escogido sobre la pantalla posterior y una escenografía minimalista y cuidada en primer término. El trabajo de los dos jovencísimos intérpretes, rebosante de frescura, es magnífico y magnético; fluye de forma perfecta entre las escenas, en las que pasan de la desconfianza al acercamiento, la solidaridad, la amistad y el juego, con unas coreografías muy bien dispuestas al ritmo de la música del conocido cantante argelino Cheb Mami.

SOBRE LA COMPAÑÍA

Átikus es una empresa de producciones artísticas creada en 2005 por Angel Sagüés y Asun Abad, profesionales con 30 años de trayectoria en las Artes Escénicas. Hacen teatro de calle, y producen obras de teatro infantil y para adultos. El discurso teatral de Átikus, compañía implicada en su región en muchas iniciativas de pedagogía teatral, incluye la idea de “conectar con la realidad social que nos ha tocado vivir para ser un reflejo de ella, de una sociedad que sin duda encierra historias dignas de ser contadas. Queremos involucrar al público, inspirar el deseo de ser personas más conscientes, solidarias y libres mediante un modo de hacer sencillo en la forma y comprometido socialmente en el contenido. Queremos implicar a todos los agentes que participan en la cultura”. Las propuestas de Átikus se apoyan en el talento de quienes colaboran en cada proyecto: jóvenes artistas que aportan energía e ilusión; artistas adultos que ofrecen experiencia y oficio. No es la primera vez que la compañía aborda montajes con fuerte contenido social. En esta línea de trabajo han producido montajes como *La caída del Homo Sapiens*, *Fuera de lugar, fuera de tiempo* o *El pobre de mí, tío Vania*. La compañía ha sido nominada en varias ocasiones a los premios MAX de teatro. Sin duda un salto cualitativo en el devenir de la compañía, pero sobre todo en el de sus dos jóvenes intérpretes, es el éxito que está cosechando *Maravilla en el País de Las Miserias*, partiendo del ya mencionado Premio al espectáculo revelación en la Feria Europea de las Artes Escénicas para Niños y Niñas de Gijón (FETEN 2016).



Romeo y Julieta de bolsillo

Compañía Criolla

www.ciacriolla.com

País: Argentina

Idioma: español

Género: teatro

Edad recomendada: a partir de 8 años

Duración aproximada: 60 minutos

Aforo del espectáculo: 350

Dirección: Emiliano Dionisi

Nº de intérpretes: 2

MADRID

El Pavón Teatro Kamikaze

Lunes 13 y martes 14 de marzo - 11.00 h

FUENLABRADA

Teatro Tomás y Valiente

Jueves 16 de marzo - 11.00 h

MECO

Centro Cultural Antonio Llorente

Jueves 23 de marzo - 10.00 y 12.00 h

SOBRE EL ESPECTÁCULO

Dos catedráticos, que se consideran tremendamente inteligentes, nos brindan una clase magistral sobre William Shakespeare... o eso intentan. Analizan la obra diseccionándola en sus aspectos más ridículos. Tomando lo que encuentran a mano a modo de utilería y vestuario, estas dos “ratas de biblioteca” interpretarán a 11 encantadores personajes ofreciéndonos un Shakespeare con acento argentino, cercano, poético y sobre todo divertido.

Romeo y Julieta de bolsillo, de la formación argentina Compañía Criolla, es una obra que lleva más de una temporada haciendo gira en nuestro país y ha actuado en marcos como la feria FETEN, en Gijón, o el Festival de Teatro Clásico de Almagro, o el Teatro de la Comedia en Madrid. Cosecha numerosas distinciones y obtiene una excelente acogida allí donde va. El minimalismo del montaje, en el que una pizarra multiusos es el único elemento escenográfico, realza el carisma y sentido del humor de los dos intérpretes, cuyo excelente trabajo vertebra la pieza. Cambian de personaje en un brevísimo lapsus de tiempo, con sólo pasar de una prenda a otra y modificar el tono de sus voces. El público entra con fluidez en la convención gracias a la calidad del trabajo actoral de ambos. Momentos musicales, pequeñas pero inteligentes coreografías, algo de técnica de *clown*... Mucho, mucho humor, irreverente y desenfadado. La acción en la obra no decrece y en momentos se vuelve vertiginosa, con una verborragia que cautiva aún más al público expectante que la sigue con profundos silencios y cataratas de risas.

SOBRE LA COMPAÑÍA

La Compañía Criolla se funda en 2009 en la ciudad de Buenos Aires. Ha creado espectáculos como *Los Monstruos*, *Ojos que no ven*, *La comedia de los Errores*, *Perderte otra vez* y *Patatas cortas* y ha recibido varios premios y distinciones nacionales como el ACE, Estrella de Mar, Teatro del Mundo A.T.I.N.A, y en nuestro país, el primer premio del certamen Barroco Infantil, del Festival de Teatro Clásico de Almagro.

Compañía Criolla participa en eventos culturales, festivales y ciclos teatrales, así como en ferias de arte. Desde 2013, celebra el programa Teatro Itinerante, que lleva sus espectáculos a escuelas, cárceles, centros para discapacitados, hogares de tercera edad, etcétera. También desarrolla sus propios programas de formación artística que imparte en distintas instituciones tanto dentro como fuera de su país.

Por su parte, Emiliano Dionisi, director de los espectáculos de la compañía pero también actor y dramaturgo, ha trabajado tanto en teatro oficial como comercial e independiente. Ha actuado bajo la dirección de Javier Daulte, Hugo Midón, Guillermo Cacace, Manuel Iedvavni, Mariano Moro y Ruben Schumacher entre otros, y ha ganado galardones como ACE, Florencio Sánchez y María Guerrero, entre otros.



Y los sueños, sueños son

Tropos, teatro de títeres y La Tirita de Teatro
www.troposteatro.com

País: España (Comunidad de Madrid y Castilla-La Mancha)

Idioma: español

Género: teatro de títeres

Edad recomendada: a partir de 8 años

Duración aproximada: 50 minutos

Aforo del espectáculo: 200

Dirección: Guillermo Gil Villanueva

Nº de intérpretes: 2

MECO

Centro Cultural Antonio Llorente

Martes 21 de marzo - 10.00 y 12.00 h

SOBRE EL ESPECTÁCULO

Segismundo yace encerrado en una torre porque las estrellas predijeron que sería un rey malvado y cruel. ¿Pero acaso es justo encerrar a un hombre por lo que dictan las estrellas? ¿Por su lengua, su color, por su raza, por lo que puede llegar a hacer sin haber hecho nada? Por ello, su padre, el rey Basilio, decide sacarlo de la torre y ponerlo a prueba. Lo pondrá en el trono y si es capaz de vencer a su destino, será rey. Si no es capaz... lo volverá a encerrar. ¿Se cumplirá acaso el vaticinio de las estrellas?

Y los sueños, sueños son es una adaptación para teatro infantil de *La vida es sueño*, de Calderón de la Barca. Se trata de una revisión de una obra estrenada en 2003 y que firman dos compañías, Tropos Teatro de Títeres y La Tirita de Teatro. Un espectáculo que acerca a los niños, de un modo divertido e inteligente, una de las mayores obras de la literatura universal dedicada hasta ahora a un público adulto. Esta versión, contada a través de títeres, ha obviado el verso para hacerla más accesible al público pero respetando las grandes cuestiones que la obra original saca a la luz: la libertad, la injusticia, el destino, las equivocaciones de un padre... Dos titiriteros ambulantes nos cuentan la historia de manera amena, yendo a lo esencial y sin pretensiones. Con jocosidad y una factura titiritera impecable. Al final, ellos también duermen... que toda la vida es sueño.

Y los sueños, sueños son fue finalista en los premios MAX de 2015 y en el último certamen Barroco Infantil del Festival de Almagro.

SOBRE LA COMPAÑÍA

Para hablar de los orígenes de **Tropos, teatro de títeres** hay que remontarse a 1992, cuando un grupo de amigos decidió empezar a hacer teatro de títeres por diversión. Así surgió La Toalla Azul, sus miembros actuaban en parques de Madrid, cumpleaños y hospitales infantiles. Poco a poco los componentes del grupo fueron yéndose cada uno por su lado. Sólo quedó Guillermo Gil, quien, sin abandonar su primera iniciativa, trabajó con otros grupos y siguió ganando experiencia. Colaboró con La Tartana Teatro en *La roca y la colina*, una adaptación de la obra del mismo nombre de David Macknee. Y con la compañía El Retablo y Producciones Cachivache en *Cirilinda*, *Aventuras de Don Quijote* y *La ratita presumida*. En 1998 Tropos teatro de títeres se establece como compañía profesional y, en colaboración con Producciones Cachivache S.L., crea su primer espectáculo: *Federico*, un espectáculo infantil basado en la poesía de Federico García Lorca. Después, ya con la compañía produciendo en solitario, llegarían *La historia del Capitán Ajab* y *Las aventuras y desventuras de Kiko* (1999); *Los tres cerditos* (1999); *El Sastrecillo Valiente* (2000); *Los caballeros de Pez* (2001); *Y los sueños, sueños son* (2002); *Pequeñeces* (2004); *El Monstruito* (2007) y *Caperucita Roja* (2009). Con estos espectáculos la compañía ha actuado en todo el territorio español y en muchísimos festivales, como Galicreques, Redondela, FETEN, Bilbao, Tolosa...



Devant moi, le ciel (Ante mí, el cielo)

DynamO Théâtre
www.dynamotheatre.qc.ca

País: Canadá

Idioma: sin palabras

Género: teatro físico

Edad recomendada: a partir de 10 años

Duración aproximada: 55 minutos

Aforo del espectáculo: 300

Dirección: Yves Simard

Nº de intérpretes: 5

ALCOBENDAS

Teatro Auditorio Ciudad de Alcobendas
Viernes 3 de marzo - 11.30 h

MADRID

Centro Cultural Paco Rabal - Palomeras Bajas
Miércoles 8 y jueves 9 de marzo - 10.30 h

SOBRE EL ESPECTÁCULO

Es un día de mucho viento. Vemos un banco solitario, donde una mujer que escapa de una tormenta encuentra refugio. Como todos los exiliados que se ven obligados a huir y dejar todo atrás, ella espera una vida mejor. Es una extranjera, pronto se encuentra mirando al cielo, que se convierte en su único punto de referencia. Sentada en el banco en medio de un parque, recuerda su pasado y trata de hablar con la gente que pasa caminando, con la esperanza de recuperar al menos el recuerdo de lo que ha perdido. Sus ojos se cruzan con los de una joven que ha huido de su casa...

Devant moi, le ciel (*Ante mí, el cielo*) se centra en el exilio, en la esperanza que dejan los que desaparecen y en los fantasmas que nos persiguen a todos. Nos habla de lo importante que es estar abierto a los demás y de la resiliencia, la capacidad insondable que nos permite avanzar a pesar de las dificultades y los momentos más difíciles. Nos habla de la vida, que siempre continúa.

Espectáculo sin texto, *Devant moi, le ciel* lleva a los espectadores a un mundo de movimiento, imágenes y música, donde la poesía hace oscilar la realidad. El nuevo espectáculo de la aclamada compañía DynamO Théâtre no dejará a nadie indiferente. Ganadora del premio 2014 del Centro Dramático para la Infancia y Juventud de Québec, la obra ha cosechado críticas excelentes entre los medios especializados: “*En lo que se refiere a acrobacias, el Circo del Sol tiene el asombro, pero DynamO Théâtre tiene el alma (...). Otra pieza exquisita de teatro físico (...).*” (Martin Morrow, The Grid).

SOBRE LA COMPAÑÍA

DynamO Théâtre es una compañía de renombre internacional que nació en 1981 en Montreal, Canadá, a partir de un grupo de artistas provenientes de diferentes disciplinas: acrobacias, malabarismo, mimo, etc. La compañía se funda con el objetivo de privilegiar el movimiento y utilizarlo para contar historias, dando así lugar a una nueva forma de teatro: el teatro físico acrobático y de clown. No sólo es necesario crear el texto, como en cualquier obra, sino sobre todo, un vocabulario físico inédito. En cada creación, el equipo inventa y orquesta coreografías que tengan sentido, emoción, energía y virtuosismo.

Desde su formación, DynamO Théâtre ha creado una veintena de producciones, ofreciendo más de 4.000 representaciones en cerca de 30 países de 4 continentes. Sus obras han sido vistas por más de un millón y medio de espectadores.

Ha sido ganadora y finalista en numerosos festivales canadienses en las secciones de teatro para niños y jóvenes: 2010 en Montreal, 2013 en Québec y Toronto... En España, ganó el premio a la mejor producción del Centro Cultural Villa de Nerja en 2004 y antes, había obtenido el ya extinto premio Teatralia con la obra *Mur Mur*. En 2010 volvieron al festival con *L'envol de l'ange*, y en Teatralia 2013 con *Le grand méchant loup*.



Marvin

Puppet Theatre Ostrava

www.dlo-ostrava.cz

País: República Checa

Idioma: español

Género: danza, títeres y máscaras

Edad recomendada: a partir de 10 años

Duración aproximada: 55 minutos

Aforo del espectáculo: 350

Dirección: Duda Paiva

Nº de intérpretes: 6

MADRID

Teatros del Canal (Sala Verde)

Viernes 10 de marzo - 10.30 h

LA CABRERA

Centro Comarcal de Humanidades

Cardenal Gonzaga Sierra Norte

Lunes 13 de marzo - 10.00 h y 11.30 h

ALCALÁ DE HENARES

Teatro Salón Cervantes

Miércoles 15 y jueves 16 de marzo - 11.30 h

SOBRE EL ESPECTÁCULO

Marvin, de la compañía Puppet Theatre Ostrava, nos cuenta la historia de un chico adolescente que vive en un internado con un ambiente muy represivo del que huye adentrándose en su propia fantasía. Una mirada dura, crítica e irónica a los sistemas educativos anclados en la tradición decimonónica.

Marvin es un remake de un espectáculo creado por Duda Paiva y Mischa van Dullelmen hace 14 años para el Festival de Danza Contemporánea de Cadence (Países Bajos). Una obra de calidad extraordinaria de esta compañía de la República Checa que visita por primera vez España de la mano del Festival Teatralia, sin duda uno de los platos fuertes de esta edición. Toma muy en serio a sus jóvenes espectadores, induciéndolos a reflexionar sin descuidar el entretenimiento. No faltan momentos alegres y emotivos, como la historia de amor juvenil, pero también los hay más perturbadores. Cuenta con seis intérpretes jóvenes y polifacéticos que aúnan danza, canto, uso de máscaras, títeres y muñecos de gran tamaño (ya característicos de montajes anteriores del director) creando así una obra sorprendente que juega con la perspectiva y la percepción, alterando los tamaños de objetos y personajes. Un montaje con una energía que recuerda a la de las contundentes producciones del teatro ruso y de los países bajo el influjo soviético y que supone otro éxito notable de Duda Paiva, quien, al hablar de sus obras, afirma que *“mis creaciones cuentan historias acerca de la gente, sus sueños, sus miedos y su búsqueda de amor. Tratan sobre la lucha con el mundo que les rodea y de cómo encontrar una salida. Utilizo la mezcla de la abstracción de la danza y del realismo de los objetos para crear un mundo mágico donde todo es posible, impulsando la imaginación poética a un nivel nuevo e impredecible”*.

SOBRE LA COMPAÑÍA

El **Puppet Theatre Ostrava** es un teatro fundado en 1953 y situado, como su nombre indica, en la ciudad de Ostrava, en la República Checa. Además de ofrecer una programación teatral completa, exposiciones y talleres creativos que llevan a cabo en su propio espacio y también en orfanatos, cuenta con una compañía artística estable y con gran actividad. Aunque también tienen algo de programación para adultos, la mayoría de sus montajes están dirigidos principalmente a niños y jóvenes. El teatro organiza además dos festivales internacionales, el Spectaculo Interesse Festival y Summer with puppets.

Duda Paiva, director del espectáculo, merece mención aparte. El maestro titiritero es pionero de un nuevo movimiento conceptual que anima y extiende el lenguaje corporal del actor combinando la danza contemporánea y la manipulación clásica de marionetas utilizando el movimiento y la voz como instrumentos narrativos. Busca con ello crear un diálogo dinámico entre dos (o más) cuerpos procedentes de un solo cerebro, el del intérprete. El director checo de origen brasileño ha denominado esta técnica como “partitura marioneta” y con ella establece una conexión más profunda entre objeto y manipulador creando una ilusión poética y fluida. Es uno de los dos dramaturgos invitados al Festival Mondial des Théâtres de Marionnettes de Charleville (Francia), donde ha tenido gran éxito con sus anteriores montajes: *Bestiario* (2011) y *Bastardo* (2013).



Symphonie Dramatique **(Sinfonía Dramática)**

Cas Public
www.caspublic.org

País: Canadá
Idioma: sin palabras
Género: danza

Edad recomendada: a partir de 10 años

Duración aproximada: 55 minutos

Aforo del espectáculo: 200

Dirección: Hélène Blackburn y Pierre Lecours
Nº de intérpretes: 8

LA CABRERA
Centro Comarcal de Humanidades
Cardenal Gonzaga Sierra Norte
Miércoles 22 y jueves 23 de marzo - 10.00 h

MADRID
Centro Cultural Paco Rabal - Palomeras Bajas
Viernes 24 de marzo - 11.30 h

SOBRE EL ESPECTÁCULO

Symphonie Dramatique, de Hélène Blackburn y Pierre Lecours y su conocida compañía canadiense Cas Public, nos presenta una visión nueva de *Romeo y Julieta*, la gran obra de Shakespeare. De ella se sirven para evocar en escena nociones de seducción, deseo, pasión desenfrenada y muerte a través de la danza. Ocho de los bailarines de la compañía realizan un vibrante homenaje al relato original con los ingredientes habituales de Cas Public. La puesta en escena es seria, energética y atrapante. La base de sus coreografías es la danza contemporánea, pero encontramos mucho de la danza clásica, en movimientos e incluso en el vestuario. A esto se añade la inclusión de elementos del *hip hop* que fortalecen el ritmo, la dinámica y la precisión con que los bailarines interactúan.

El conflicto y la desazón internos son expresados también por la música, ya que *Symphonie Dramatique* nos plantea un diálogo entre compositores como Prokofiev, Tchaïkovski, Gounod y muchos otros que conforman la banda sonora creada por Martin Tétreault. Una música que lo convierte en un espectáculo único, inspirado en la tragedia shakesperiana. Un canto a lo imposible y a la batalla que cada uno ha de luchar para cumplir su destino.

La propia Hélène Blackburn afirma que “*el espectáculo no es tanto una versión del clásico como un acercamiento a la idea de la obra de Shakespeare, partiendo de la base de que, en un momento dado, todos podemos ser Romeo y todos podemos ser Julieta. La historia es tan conocida que me he permitido jugar alrededor de la misma, explorando el rico universo creado por Shakespeare, que él tal vez no tuvo tiempo suficiente para investigar más. Nuestra obra es esencialmente un mensaje de esperanza sobre el amor y las cosas que puedes hacer en su nombre. Amor es transgresión, es incluso olvidar de dónde vienes*”.

SOBRE LA COMPAÑÍA

Cuando fundó **Cas Public** en 1989, Hélène Blackburn ya era una estrella emergente en una nueva generación de artistas de la danza contemporánea. La compañía, radicada en Quebec, aspira a ser punto de encuentro y plataforma de lanzamiento para artistas de distintas disciplinas que comparten el afán por la investigación coreográfica. El proceso creativo se entiende como un acto colectivo. Ese concepto, junto con la preocupación social y la reflexión sobre el papel del artista en la sociedad, explica el nombre de la compañía.

En cada nueva obra, la directora y su equipo se reinventan, revitalizan su vocabulario y renuevan la manera de acercarse al público. En 2001, con *Nous n'irons plus au bois*, comenzaron sus creaciones para público joven, con tanto éxito que se convirtió rápidamente en uno de los ejes de acción de la compañía. Varios han sido los espectáculos que han presentado en los principales festivales y teatros del mundo entero.

Tras más de 25 años, Cas Public es hoy una de las más prestigiosas compañías canadienses, de gran reputación internacional, y Hélène Blackburn una coreógrafa de fama mundial. Además de su labor en su compañía, recibe encargos de otras muchas, y da talleres, clases y seminarios en las mejores escuelas y universidades artísticas. En 1999, el prestigioso Laban Centre en Londres le hizo entrega del premio Bonnie Bird para Norteamérica, que se una a los muchos premios de Cas Public a lo largo de los años. Sin duda, Teatralia es uno de los festivales que más ha apostado por la compañía canadiense: en la pasada edición (2016) lo inauguraron con *Suites Curieuses; Gold* estuvo en 2014; *Variations S* en 2012; *Barbe Bleu*, en 2006.



NABA 2.0

Dana Rutteberg Dance Group

www.drdg.co.il/naba

País: Israel

Idioma: audio-guía individual

Género: danza, performance

Edad recomendada: a partir de 12 años

Duración aproximada: 60 minutos

Aforo del espectáculo: 50

Dirección: Dana Ruttenberg

Nº de intérpretes: 4

MADRID

Sala Alcalá 31

Lunes 13 de marzo - 10.00 y 12.00 h

SOBRE EL ESPECTÁCULO

NABA 2.0 es un espectáculo de danza que no encaja en las definiciones habituales del género. Hay principalmente dos características que lo sitúan en un terreno totalmente distinto: *NABA 2.0* no se ejecuta en un escenario o teatro convencional y, sobre todo, el público no es un mero espectador, si no que participa en el desarrollo y devenir del espectáculo. No son dos cambios cualesquiera. Continuando con su labor de crear proyectos de danza que desafíen todos los sentidos, la coreógrafa israelí Dana Ruttenberg se sirve en esta ocasión de audio-guías (como las que se utilizan al visitar museos) para cruzar las fronteras habituales existentes entre espectadores e intérpretes, enfrentándose a *“esa noción de la danza como una forma de arte elitista donde, como público, ni siquiera puedes respirar para no hacer ruido; obras que parecen destinadas sólo a gente entendida en danza. Busco desde hace tiempo una manera de romper ese prejuicio”*, afirma la coreógrafa. Cada persona que asiste al espectáculo recibe una audio-guía preprogramada y unos auriculares. Múltiples pistas de audio están a su disposición, pudiendo cambiar de una a otra en cualquier momento. De esta manera se convierte a *“los espectadores en participantes activos, directores exclusivos del aspecto sonoro, con lo que afectan directamente a los demás elementos. Ahora son cocreadores del espectáculo”*. Se produce así un despertar del habitual y predeterminado estado pasivo del público, algo también potenciado por el hecho de contar con un espacio distinto como punto de encuentro, preferiblemente una galería de arte. Los cuatro intérpretes combinan coreografías individuales con otras colectivas, y varían en función de las obras de arte que les rodean. Las audio-guías también nos proporcionarán información sobre ellos, sobre sus biografías. Una experiencia original y un acercamiento totalmente distinto a la danza que no dejará a nadie indiferente.

SOBRE LA COMPAÑÍA

Dana Ruttenberg es una bailarina y coreógrafa nacida en Israel. Graduada en la Bat-Dor School y en la Thelma Yelin High-School for Performing Arts, completó su formación con un posgrado artístico en Columbia University y un Máster en Bellas Artes de la Hollins University. Funda su primera compañía en Nueva York en 2000, The Red Hill Project, con la que participa en numerosos teatros de Estados Unidos y Canadá. En 2003 vuelve a Israel, en donde imparte clases y monta talleres para instituciones tan importantes como Batsheva Dance Ensemble, IntimaDance Festival y Dance Arena festival, por nombrar algunas. En 2006 participa en la inauguración del Sugar Salon Residency de Nueva York con una pieza creada junto a la multipremiada Susan Marshall, *Pixels on The Rocks*, que le supuso el premio A.W.A.R.D. de Nueva York.

En el trabajo de Dana Ruttenberg es una constante desafiar todos los sentidos (sin excluir el sentido del humor) y lograr aumentar el rango de público de danza existente. Para ello colabora con artistas de distintos campos (teatro, cine, música, artes visuales...) e investiga nuevos ángulos para presentar una experiencia de danza. De ahí su aclamado espectáculo *NABA 2.0*, y otras iniciativas como el encuentro *Project 48 Dance*, una cita ciega para artistas de todo el mundo que comparten conocimientos y trabajan juntos, o “películas de danza” como *Private I’s* o la más reciente *Glove Story*, que se ha podido ver en festivales de cine internacionales por todo el mundo.

Actualmente continúa produciendo en Israel y en el extranjero. Su última coreografía, *God Forbid*, se presentó en el Festival Intimadance de 2016. Colabora con la Academia de Música y Danza de Jerusalén, y ha recibido galardones como el Premio del Ministerio de Cultura 2013 o el Premio Rosenblum de Tel Aviv a la Mejor Artista Joven en 2012.



Rudo

Compañía Manolo Alcántara

www.ciamanoloalcantara.com

País: España (Cataluña)

Idioma: sin palabras

Género: circo (acrobacias y equilibrios), música

Edad recomendada: a partir de 12 años

Duración aproximada: 60 minutos

Aforo del espectáculo: 140

Dirección: Manolo Alcántara

Nº de intérpretes: 3

MADRID

Círculo de Bellas Artes (Sala de Columnas)

Martes 21 de marzo – 10.30 h

SOBRE EL ESPECTÁCULO

Rudo es un hermoso espectáculo que habla del riesgo que conlleva la existencia misma. En palabras de su creador, Manolo Alcántara, *“trata sobre las personas que han convivido con la rudeza, el esfuerzo físico y los retos personales llevados a un extremo absurdo”*. La obra habla pero no con palabras, sino con acciones, equilibrios precarios e imposibles, de un único actor en escena que derrocha presencia escénica. Poco a poco construye con gestos y movimientos un personaje gruñón, tosco, pero también tierno y audaz, obsesionado con construir torres utilizando unas pesadas cajas de madera. Se encarama sobre sus construcciones, frágiles e inestables, maravillosas y sorprendentes, al tiempo que mira desafiante a un público muy cercano, ubicado en la grada que rodea el espacio, algo que favorece una atmósfera íntima que permite experimentar como nunca los vértigos y la adrenalina del circo. El esfuerzo titánico del intérprete es un arma arrojada contra el espectador, con el que crea una complicidad inusual e hipnótica. La música es otro elemento fundamental de la pieza, el contrapunto a la rudeza. El violín y violonchelo, interpretados en directo por dos músicos, añade poesía y emoción, logrando momentos de gran belleza. Un espectáculo sorprendente, original y de gran creatividad que atrapa al espectador.

SOBRE LA COMPAÑÍA

Manolo Alcántara es un artista catalán autodidacta e intuitivo en busca de un circo personal y singular. Constructor de estructuras, manipulador de objetos, inventor... Todo eso y más es este original creador, uno de los exponentes más importantes del llamado circo de autor en nuestro país. Partiendo del circo tradicional y del contemporáneo, sus obras se sirven del estudio de los miles de objetos, que recoge y almacena en su taller y de la investigación en estructuras que desafían los límites de la física. Dando rienda suelta a su intuición, crea sus propios ingenios pensados exclusivamente para sus acrobacias, jugando con la fragilidad del equilibrio y la sensación de ingravidez que transmite al espectador. *“Me encanta contar con el público como una parte más del espectáculo”*, afirma. *“En Rudo por ejemplo quiero que el espectador sienta de cerca el peligro de la integridad física, el vértigo del circo. La cercanía hace que las emociones se multipliquen”*.

Desde 2001 con *Genuinos imperfectos*, crea, dirige e interpreta sus propias obras, como *Locomotivo* (2005) o *Plecs* (2010). Al estilo de la tradición del circo itinerante, Alcántara diseña sus espectáculos para poderlos trasladar en un remolque con el que recorre escenarios españoles y europeos.



NADA

Ultramarinos de Lucas
www.ultramarinosdelucas.com

País: España (Castilla - La Mancha)

Idioma: español

Género: teatro

Edad recomendada: a partir de 14 años

Duración aproximada: 75 minutos

Aforo del espectáculo: 140

Dirección: Jorge Padín

Nº de intérpretes: 4

ALCALÁ DE HENARES

Corral de Comedias

Viernes 10 de marzo – 10.00 y 12.30 h

SOBRE EL ESPECTÁCULO

NADA parte de la adaptación del libro homónimo de la danesa Janne Teller, publicado en el año 2006. Se trata de una novela corta e inquietante, dirigida al público adolescente, cuya lectura conmueve e invita a la reflexión. Este libro ha sido censurado, prohibido y detestado a la vez que recomendado, premiado y de obligada lectura en centros docentes de distintos países.

NADA es una obra dura y luminosa al mismo tiempo. Plantea un descubrimiento del mundo y su fragilidad desde la obstinación ingenua y atroz de la infancia y la adolescencia. No es extraño, por tanto, que resulte transgresora, incómoda por momentos y al mismo tiempo fascinante.

“Nada importa, hace tiempo que lo sé”. Antón abandona su aula el primer día de clase y decide no volver nunca más al Instituto. Ha descubierto que *“nada importa, así que no merece la pena hacer nada”*. Antón se sube entonces a un ciruelo y desde allí vocea sus pensamientos. Sus compañeros, agitados por las ideas de Antón, deciden demostrarle que se equivoca. Para conseguirlo van acumulando objetos que tengan un gran valor personal, con el fin de crear un *“montón de significado”*. Poco a poco, este propósito se va convirtiendo en un juego temerario que les va haciendo cuestionarse las normas, los valores y la moral, hasta llegar a ponerse en peligro ellos mismos.

Para la adaptación teatral de la novela *NADA*, la compañía Ultramarinos de Lucas ha realizado un trabajo de investigación junto a un grupo de alumnos de Primer Curso de Bachillerato, en colaboración con el Departamento de Literatura del I.E.S. Pedro Gumiel, de Alcalá de Henares, poniendo la mirada en que el adolescente reconozca el mundo y el lenguaje de los personajes como propio. Desde la primera lectura de *NADA*, la compañía afirma haber *“viajado por la fascinación, el temor, el dolor, el deseo y la belleza. Esperamos que este viaje a través de la adolescencia continúe ahora junto al espectador. Solo así este cuento cobrará verdadero significado”*.

SOBRE LA COMPAÑÍA

En 1994 nace la compañía **Ultramarinos de Lucas** con la intención de crear un proyecto estable de investigación en las artes escénicas, sin imponer ningún límite, sin prejuicios, con pasión. El público es su horizonte: para él trabajan, con honestidad y humildad, hablándole de tú a tú, sin certezas, sin ser dogmáticos, apelando a su imaginación, buscando compartir con él emociones, pensamientos, inquietudes, descubrimientos y aventuras.

Partiendo de estas premisas, Ultramarinos de Lucas ha creado casi una veintena de espectáculos dirigidos a públicos de todas las edades: desde bebés a adultos, pasando por niños y adolescentes. La base para ello han sido siempre el rigor y la técnica obtenidos gracias a la formación en escuelas como la de Jacques Lecoq, en París, o Teatro de La Abadía, en Madrid. *“Entendemos que nuestro trabajo conlleva una parte de experimentación y riesgo artístico y compromiso con el público, que nos han acompañado desde el inicio de nuestra aventura. NADA, el espectáculo que estrenamos en este 2017, supone un paso más allá en ese viaje y nos hace profundizar en el inexplorado ámbito del teatro para adolescentes”*, afirma Jorge Padín.

Ultramarinos de Lucas ha representado sus espectáculos por todo el territorio nacional y en un buen número de países, participando en multitud de festivales y ferias. Entre los autores que ha llevado a escena destacan William Shakespeare, Samuel Beckett, Harold Pinter o Mark Twain. En 2015 recibe el Premio Nacional de Artes Escénicas para la Infancia y la Juventud.



ACTIVIDAD PARALELA

Clase Magistral - Taller práctico

ACTIVIDAD GRATUITA

DynamO Théâtre

Plazas: 15. Las plazas se otorgarán por orden de llamada

Lugar: Teatros del Canal (Centro de Danza Canal)

Fecha: Martes 7 de marzo

Hora de convocatoria: 18:30 h

Duración: 2 horas y media

Para más información, contactar con la Coordinación de Campaña Escolar

Tras el éxito de la pasada edición, el festival Teatralia, en su afán por satisfacer las demandas del profesorado, ofrece este año una nueva actividad paralela destinada a docentes.

Con motivo de su presencia en Madrid como compañía invitada en Teatralia 2017 para presentar su espectáculo *Devant moi, le ciel* (página 40), la formación canadiense **DynamO Théâtre** impartirá una clase magistral - taller práctico de danza y movimiento. Los participantes trabajarán junto a los artistas de una de las compañías punteras en teatro físico.



INFORMACIÓN PRÁCTICA

ALCALÁ DE HENARES

Corral de Comedias

Plaza Cervantes, 15
91 877 19 30 y 91 888 33 00 Ext. 4372
tsc@ayto-alcaladehenares.es
Precio de las entradas: 4 €

Teatro Salón Cervantes

C/ Cervantes, s/n
91 877 19 30 y 91 888 33 00 Ext. 4372
tsc@ayto-alcaladehenares.es
Precio de las entradas: 4 €

ALCOBENDAS

Teatro Auditorio Ciudad de Alcobendas

Ruperto Chapí, 22
91 659 77 21
www.teatroalcobendas.org
Precio de las entradas: 3 €

ARANJUEZ

La Nave de Cambaleo

Avenida de Loyola, 8
91 892 17 93
www.cambaleo.com
Precio de las entradas: 4 €

FUENLABRADA

Teatro Tomás y Valiente

Calle de Leganés 51, 28945
914 92 11 20
www.ayto-fuenlabrada.es
Precio de las entradas: Consultar con sala

LA CABRERA

Centro Comarcal de Humanidades Cardenal Gonzaga Sierra Norte

Avenida de La Cabrera, 96
91 868 95 30
www.madrid.org/agenda-cultural
Precio de las entradas: 3 €

LEGANÉS

Teatro Gurdulú

Tirso de Molina, 4
91 694 75 54
www.teatrogurdulu.com
Precio de las entradas: 6 €

MADRID

Centro Cultural Paco Rabal Palomeras Bajas

Felipe de Diego, 11
www.madrid.org/agenda-cultural
Reservas a través de:
COORDINACIÓN DE CAMPAÑA ESCOLAR
c.escolar.teatralia@madrid.org / 640 602 165
Precio de las entradas: 3 €

Centro Cultural Pilar Miró

Plaza Antonio M^a Segovia s/n
www.madrid.org/agenda-cultural
Reservas a través de:
COORDINACIÓN DE CAMPAÑA ESCOLAR
c.escolar.teatralia@madrid.org / 640 602 165
Precio de las entradas: 3 €

Círculo de Bellas Artes (Sala de Columnas)

C/ del Marqués de Casa Riera, 2
(esquina calle Alcalá, 42)
www.circulobellasartes.com
Reservas a través de:
COORDINACIÓN DE CAMPAÑA ESCOLAR
c.escolar.teatralia@madrid.org / 640 602 165
Precio de las entradas: 5 €

El Pavón Teatro Kamikaze

Embajadores, 9
www.teatrokamikaze.com
Reservas a través de:
COORDINACIÓN DE CAMPAÑA ESCOLAR
c.escolar.teatralia@madrid.org / 640 602 165
Precio de las entradas: 5 €

Sala Alcalá 31

Alcalá, 31

<http://www.madrid.org>

Reservas a través de:

COORDINACION DE CAMPANA ESCOLAR

c.escolar.teatralia@madrid.org / 640 602 165

Precio de las entradas: Consultar

Sala Cuarta Pared

Ercilla, 17

91 517 23 17 - Extensión 5

www.cuartapared.es

Precio de las entradas: 6 €

Teatro de La Abadía (Sala Juan de la Cruz)

Fernández de los Ríos, 42

www.teatroabadia.com

Reservas a través de:

COORDINACIÓN DE CAMPAÑA ESCOLAR

c.escolar.teatralia@madrid.org / 640 602 165

Precio de las entradas: 5 €

Teatro Pradillo

Pradillo, 12

www.teatropradillo.com

Reservas a través de:

COORDINACIÓN DE CAMPAÑA ESCOLAR

c.escolar.teatralia@madrid.org / 640 602 165

Precio de las entradas: 4 €

Teatros del Canal de la Comunidad de Madrid

Sala Verde/ Hall -2/ Centro de Danza Canal

Cea Bermúdez, 1

www.teatroscanal.com

Reservas a través de:

COORDINACIÓN DE CAMPAÑA ESCOLAR

c.escolar.teatralia@madrid.org / 640 602 165

Precio de las entradas: 5 €

MORALZARZAL

Teatro Municipal Moralzarzal

Avda. Salvador Sánchez Frascuelo, 26

Tel. 91 857 69 00

www.aytomoralzarzal.com

Precio de las entradas: 3 €

MECO

Centro Cultural Antonio Llorente

Plaza de España, 4

91 886 00 03

www.ayto-meco.es

Precio de las entradas: Consultar con sala

NAVALCARNERO

Teatro Tyl-Tyl

Teatro Tyl-Tyl

C/ Iglesia, 2

91 811 40 55

www.tyltyl.org

Precio de las entradas: 5,50 €

SERRANILLOS DEL VALLE

Teatro Municipal Manuel Mayo

Serranillos del Valle

Plaza de la Fuente, s/n

91 813 81 21

www.ayto-serranillosdelvalle.es

Precio de las entradas: Consultar con sala



TEATRALIA

madrid.org/teatralia

2017

Coordinación de campaña escolar

c.escolar.teatralia@madrid.org

T. 640 602 165